

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 1 de 19

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

ADDINOL Penta-Cool WM 101

UFI: UNQS-K6XU-A200-DK4C

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilização da substância ou mistura**

Fluidos de trabalho em metais

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Produtor**

Companhia: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Estrada: Am Haupttor  
Local: D-06237 Leuna  
Telefone: +49 (0) 3461 845-0 Telefax: +49 (0) 3461 845-555  
Endereço eletrónico: info@addinol.de  
Pessoa de contato: Application Technology  
Internet: www.addinol.de  
Divisão de contato: ADDINOL Application Technology

**Fornecedor**

Companhia: Sociedade de Rolamentos, SDR S.A.  
Estrada: R.Engº.Ferreira Dias, 831 / 843  
Local: P- 4100-247 Porto  
Telefone: + 351 22 619 83 20 Telefax: + 351 22 619 83 21  
Endereço eletrónico: sdr@sdr.pt  
Internet: http://www.sdr.pt

**1.4. Número de telefone de emergência:**

CIAV +351 800 250 250

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorias de perigo:

Sensibilização respiratória/cutânea: Skin Sens. 1

Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 3

Frases de perigo:

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

A mistura está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

**2.2. Elementos do rótulo****Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-benzisotiazolin-3-ona

2-metilisotiazol-3(2H)-ona

**Palavra-sinal:** Atenção

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 2 de 19

**Pictogramas:****Advertências de perigo**

- H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.  
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Recomendações de prudência**

- P261 Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.  
P272 A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.  
P273 Evitar a libertação para o ambiente.  
P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial/protecção auditiva.  
P333+P313 Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.  
P362+P364 Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.  
P501 Eliminar o conteúdo/recipiente em incineradoras industriais.

**Conselhos adicionais**

O produto deve ser classificado e marcado de acordo com as directivas comunitárias ou com as respectivas leis nacionais.

**2.3. Outros perigos**

- Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.  
Não deixar que o produto derramado seja absorvido no solo.  
Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2. Misturas**

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 3 de 19

**Componentes perigosos**

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação-GHS			
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			< 15 %
	265-156-6		01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304			
10043-35-3	ácido bórico			<5,5 %
	233-139-2	005-007-00-2		
	Repr. 1B; H360FD			
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; éter monobutílico de dietilenoglicol			2,5 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8		
	Eye Irrit. 2; H319			
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol			1 - < 2,5 %
	223-470-0		01-2119978234-31	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H400 H411			
55406-53-6	butilcarbamato de 3-iodo-2-propinilo; butilcarbamato de 3-iodoprop-2-in-1-ilo			< 0,1 %
	259-627-5	616-212-00-7		
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT RE 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H302 H318 H317 H372 H400 H410			
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-benzisotiazolin-3-ona			< 0,1 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-ona			< 0,1 %
	220-239-6	613-326-00-9		
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410 EUH071			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 4 de 19

**Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE**

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
		Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE	
64742-53-6	265-156-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	< 15 %
		dérmico: DL50 = > 5000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg	
10043-35-3	233-139-2	ácido bórico	<5,5 %
		por inalação: CL50 = > 2,12 mg/l (poeiras ou névoas); dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = 3450 mg/kg Repr. 1B; H360FD: >= 5,5 - 100	
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoxi)etanol; éter monobutílico de dietilenoglicol	2,5 - < 5 %
		dérmico: DL50 = 2764 mg/kg; oral: DL50 = 2410 mg/kg	
3913-02-8	223-470-0	2-Butyl-1-Octanol	1 - < 2,5 %
		oral: DL50 = 26533 mg/kg	
55406-53-6	259-627-5	butilcarbamato de 3-iodo-2-propinilo; butilcarbamato de 3-iodoprop-2-in-1-ilo	< 0,1 %
		por inalação: ATE = 3 mg/l (vapores); por inalação: CL50 = > 6,89 mg/l (poeiras ou névoas); dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = 1795 mg/kg M akut; H400: M=10 M chron.; H410: M=1	
2634-33-5	220-120-9	1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-benzisotiazolin-3-ona	< 0,1 %
		dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = 670 mg/kg Skin Sens. 1; H317: >= 0,05 - 100	
2682-20-4	220-239-6	2-metilisotiazol-3(2H)-ona	< 0,1 %
		por inalação: ATE = 0,5 mg/l (vapores); por inalação: ATE = 0,05 mg/l (poeiras ou névoas); dérmico: DL50 = 242 mg/kg; oral: DL50 = 120 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,0015 - 100 M akut; H400: M=10 M chron.; H410: M=1	

**Conselhos adicionais**

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

Sistema de classificação: A classificação corresponde às listas CE actuais, mas é complementada por informações da literatura técnica e detalhes da empresa.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros****Recomendação geral**

Auto-protecção do socorrista. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

**Se for inalado**

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio. Em caso de dores persistentes, consultar um médico.

**No caso dum contacto com a pele**

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Mudar o vestuário molhado. Em caso de irritações cutâneas, consultar um dermatologista.

**No caso dum contacto com os olhos**

No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Consultar em seguida um oftalmologista.

**Se for engolido**

NÃO provocar o vômito.

Lavar a boca com muita água. Chamar imediatamente o médico.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe informação disponível.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Socorro básico, descontaminação, tratamento sintomático.

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 5 de 19

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Espuma. Pó extintor. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Água atomizada. Areia.

**Meios de extinção inadequados**

Jacto de água forte.

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). fuligem.

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

**Conselhos adicionais**

Adequar as medidas de extinção ao local. Utilizar água pulverizada para protecção das pessoas e refrescamento dos recipientes. Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos. Recolher separadamente a água contaminada usada na extinção. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais****6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado. Eliminar todas as fontes de ignição. Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza****Outras informações**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

**6.4. Remissão para outras secções**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Trabalhar em zonas bem ventiladas ou com máscara de respiração. Evitar a formação de vapor de óleo. No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

**Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Guardar as embalagens em local seco e bem fechadas, a fim de evitar impurezas e absorção de humidade. Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco.

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 6 de 19

**Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.  
Manter afastado de: Agentes oxidantes.

**Informações suplementares sobre as condições de armazenagem**

Proteger de: Radiação UV/luz solar. gelo. calor.  
Temperatura de armazenamento recomendada: 5 - 40°C

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Informação detalhada: ver folha de dados técnicos.

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual****8.1. Parâmetros de controlo****Lista de valores limite de exposição**

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Categoria	Origem
112-34-5	2-(2-Butoxi)etanol	10	67,5		8 h	DL 41/2018
		15	101,2		15 min	DL 41/2018
10043-35-3	Ácido bórico (fração inalável)	-	2		8 h	
		-	6		15 min	

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 7 de 19

## Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Substância			
DNEL tipo		Via de exposição	Efeito	Valor
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	2,73 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	local	5,58 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	0,97 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		por inalação	local	1,19 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo		oral	sistémico	0,74 mg/kg p.c./dia
10043-35-3	ácido bórico			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	8,3 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	392 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	4,15 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	196 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		oral	sistémico	0,98 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, agudo		oral	sistémico	0,98 mg/kg p.c./dia
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; éter monobutílico de dietilenoglicol			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	local	67,5 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, agudo		por inalação	local	101,2 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo		oral	sistémico	6,25 mg/kg p.c./dia
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	123,3 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	35 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	31,1 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	21 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		oral	sistémico	21 mg/kg p.c./dia
55406-53-6	butilcarbamato de 3-iodo-2-propinilo; butilcarbamato de 3-iodoprop-2-in-1-ilo			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	0,023 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, agudo		por inalação	sistémico	0,07 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	local	1,16 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, agudo		por inalação	local	1,16 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	2 mg/kg p.c./dia
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-benzisotiazolin-3-ona			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	6,81 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	0,966 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	1,2 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	0,345 mg/kg p.c./dia
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-ona			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	local	0,021 mg/m <sup>3</sup>

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 8 de 19

Trabalhador DNEL, agudo	por inalação	local	0,043 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação	local	0,021 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, agudo	por inalação	local	0,043 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo	oral	sistémico	0,027 mg/kg p.c./dia
Consumidor DNEL, agudo	oral	sistémico	0,053 mg/kg p.c./dia



## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 9 de 19

## Valores PNEC

N.º CAS	Substância	Valor
Compartimento ambiental		
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	
Envenenamento secundário		9,33 mg/kg
10043-35-3	ácido bórico	
Água doce		2,9 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		13,7 mg/l
Água marinha		2,9 mg/l
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		10 mg/l
Solo		5,7 mg/kg
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; éter monobutílico de dietilenoglicol	
Água doce		1,1 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		11 mg/l
Água marinha		0,11 mg/l
Sedimento de água doce		4,4 mg/kg
Sedimento marinho		0,44 mg/kg
Envenenamento secundário		56 mg/kg
Solo		0,32 mg/kg
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	
Água doce		0 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		0,014 mg/l
Água marinha		0 mg/l
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		10 mg/l
55406-53-6	butilcarbamato de 3-iodo-2-propinilo; butilcarbamato de 3-iodoprop-2-in-1-ilo	
Água doce		0,001 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		0,001 mg/l
Água marinha		0 mg/l
Sedimento de água doce		0,017 mg/kg
Sedimento marinho		0,002 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		0,44 mg/l
Solo		0,005 mg/kg
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-benzisotiazolin-3-ona	
Água doce		0,00403 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		0,0011 mg/l
Água marinha		0,000403 mg/l
Sedimento de água doce		0,0499 mg/kg
Sedimento marinho		0,00499 mg/kg
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais		1,03 mg/l
Solo		3 mg/kg
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-ona	
Água doce		0,00339 mg/l
Água doce (libertação intermitente)		0,00339 mg/l

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 10 de 19

Água marinha	0,00339 mg/l
Microrganismos em estações de tratamento de águas residuais	0,23 mg/l
Solo	0,047 mg/kg

**Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo**

Fonte:

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m<sup>3</sup>**8.2. Controlo da exposição****Controlos técnicos adequados**

Deve ser assegurada ventilação suficiente, bem como exaustão pontual particularmente em salas fechadas.

**Medidas de higiene**

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Lavar o vestuário contaminado antes de o voltar a usar. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

**Protecção ocular/facial**

Óculos de protecção herméticos. Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: DIN EN 166

**Protecção das mãos**

Devem usar-se luvas de protecção testadas: Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: EN ISO 374

Duração do uso em caso de contacto permanente: 480 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.7 mm.

Duração do uso em caso de contacto pontual (irrigadores): 30 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.4 mm

Protecção preventiva da pele através de creme protector.

**Protecção da pele**

Usar vestuário de protecção adequado. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

**Protecção respiratória**

Se as medidas de exaustão ou ventilação técnica não forem possíveis ou suficientes, usar protecção respiratória. Protecção respiratória com filtro contra gases e vapores orgânicos tipo A - ponto de ebulição > 65 °C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas****9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	líquido/a
Cor:	amarelo
Odor:	caraterístico

Valor-pH (a 20 °C):

**Método**

9,1 DIN 51369

**Mudanças do estado de agregação**

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 11 de 19

Ponto de fusão:	Não há dados disponíveis
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	> 100 °C
Pourpoint:	Não há dados disponíveis
Ponto de inflamação:	> 100 °C DIN EN ISO 2592

**Inflamabilidade**

sólido/líquido:	Não há dados disponíveis
gás:	Não há dados disponíveis

**Perigos de explosão**

Não há dados disponíveis

Inferior Limites de explosão:	0,6 vol. %
Superior Limites de explosão:	6,5 vol. %
Temperatura de auto-ignição:	> 240 °C

**Temperatura de auto-ignição**

sólido:	Não há dados disponíveis
gás:	Não há dados disponíveis

Temperatura de decomposição: Não há dados disponíveis

**Propriedades comburentes**

Não há dados disponíveis

Pressão de vapor: não determinado  
(a 20 °C)Densidade (a 15 °C): 0,993 g/cm<sup>3</sup> DIN EN ISO 12185

Hidrossolubilidade: facilmente solúvel.

**Solubilidade noutros dissolventes**

Não há dados disponíveis

Coeficiente de partição n-octanol/água: Não há dados disponíveis

Viscosidade/cinemático: 105 mm<sup>2</sup>/s DIN EN ISO 3104  
(a 20 °C)

Densidade relativa do vapor: Não há dados disponíveis

Velocidade de evaporação: não determinado

**9.2. Outras informações**

Não há dados disponíveis

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade****10.1. Reatividade**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

**10.2. Estabilidade química**

A mistura está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Não se conhecem reações perigosas.

**10.4. Condições a evitar**

Ver capítulo 7 Não são necessárias outras medidas adicionais.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 12 de 19

**10.5. Materiais incompatíveis**

Reacção com : Agentes oxidantes, forte.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). fuligem.**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.  
Mistura não testada.

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 13 de 19

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic				
	via oral	DL50 > 5000 mg/kg	Ratazana	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	via cutânea	DL50 > 5000 mg/kg	Coelho	Study report (1982)	OECD Guideline 402
10043-35-3	ácido bórico				
	via oral	DL50 3450 mg/kg	Ratazana	Toxicology and Applied Pharmacology 23:	Boric acid was administered orally by ga
	via cutânea	DL50 > 2000 mg/kg	Coelho	Study report (1982)	other: FIFRA
	via inalatória (4 h) aerosol	CL50 > 2,12 mg/l	Ratazana	Study report (1997)	OECD Guideline 403
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; éter monobutílico de dietilenoglicol				
	via oral	DL50 2410 mg/kg	Rato	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	via cutânea	DL50 2764 mg/kg	Coelho	Study report (1981)	OECD Guideline 402
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol				
	via oral	DL50 26533 mg/kg	Ratazana	Study report (1986)	OECD Guideline 401
55406-53-6	butilcarbamato de 3-iodo-2-propinilo; butilcarbamato de 3-iodoprop-2-in-1-ilo				
	via oral	DL50 1795 mg/kg	Ratazana	Study report (1984)	OECD Guideline 401
	via cutânea	DL50 > 2000 mg/kg	Coelho	Study report (1991)	EPA OPP 81-2
	via inalatória vapor	ATE 3 mg/l			
	via inalatória (4 h) aerosol	CL50 > 6,89 mg/l	Ratazana	Study report (1985)	OECD Guideline 403
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-benzisotiazolin-3-ona				
	via oral	DL50 670 mg/kg	Ratazana	Study report (1988)	OECD Guideline 401
	via cutânea	DL50 > 2000 mg/kg	Ratazana	Study report (1994)	OECD Guideline 402
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-ona				
	via oral	DL50 120 mg/kg	Ratazana	Study report (2002)	EPA OPPTS 870.1100
	via cutânea	DL50 242 mg/kg	Ratazana	Study report (1999)	OECD Guideline 402
	via inalatória vapor	ATE 0,5 mg/l			
	via inalatória aerosol	ATE 0,05 mg/l			

**Irritação ou corrosão**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos sensibilizantes**

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. (butilcarbamato de 3-iodo-2-propinilo; butilcarbamato de 3-iodoprop-2-in-1-ilo; 1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-benzisotiazolin-3-ona; 2-metilisotiazol-3(2H)-ona)

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 14 de 19

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

**Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**11.2. Informações sobre outros perigos****Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

não aplicável

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1. Toxicidade**

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

## ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 15 de 19

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h]   [d]	Espécies	Fonte	Método
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic					
	Toxicidade aguda para peixes	LL50 > 100 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Toxicidade aguda para algas	CE50r > 100 mg/l				
	Toxicidade para peixes	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
10043-35-3	ácido bórico					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 79,7 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (2010)	other: ASTM E729-95 Standard Guide for C
	Toxicidade aguda para algas	CE50r 66 mg/l	72 h	Phaeodactylum tricornutum	Study report (2011)	ISO 10253
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 93 mg/l	48 h	Ceriodaphnia dubia	Study report (2010)	other: ASTM E729-95 Standard Guide for C
	Toxicidade para peixes	NOEC 11,2 mg/l	32 d	Pimephales promelas	Study report (2010)	other: ASTM E1241-05 Standard Guide for
	Toxicidade para algas	NOEC 17,5 mg/l	3 d	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2000)	OECD Guideline 201
	Toxicidade para crustáceos	NOEC 33,1 mg/l	28 d	Americamysis bahia	Study report (2011)	EPA OPPTS 850.1350
	Toxicidade bacteriana aguda	(> 175 mg/l)	3 h	Lama ativada	Study report (2000)	OECD Guideline 209
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; éter monobutílico de dietilenoglicol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 1300 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	J Haz Mat, 1, p303-18 (1977)	OECD Guideline 203
	Toxicidade aguda para algas	CE50r > 100 mg/l	96 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1992)	OECD Guideline 201
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (1992)	EU Method C.2
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 0,55 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2012)	OECD Guideline 203
	Toxicidade aguda para algas	CE50r 2,1 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (2012)	OECD Guideline 201
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 0,14 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2002)	OECD Guideline 202
	Toxicidade para crustáceos	NOEC 0,014 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 211
55406-53-6	butilcarbamato de 3-iodo-2-propinilo; butilcarbamato de 3-iodoprop-2-in-1-ilo					
	Toxicidade aguda para algas	CE50r 0,022 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Toxicidade para peixes	NOEC 0,0084 mg/l	35 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-4

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL Penta-Cool WM 101

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 16 de 19

	Toxicidade para crustáceos	NOEC mg/l	0,0499	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-4
	Toxicidade bacteriana aguda	(44 mg/l)		3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier	EU Method C.11
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-benzisotiazolin-3-ona						
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l	ca. 16,7	96 h	Cyprinodon variegatus	REACH Registration Dossier	other:
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l	0,15	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Study report (1994)	OECD Guideline 201
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l	2,94	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
	Toxicidade bacteriana aguda	(13 mg/l)		3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-ona						
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l	4,77	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-1
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l	0,069	96 h	Skeletonema costatum	Study report (2004)	EPA OPPTS 850.5400
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l	0,934	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPP 72-2
	Toxicidade para peixes	NOEC mg/l	4,93	98 d	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1400
	Toxicidade para crustáceos	NOEC mg/l	0,044	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OPPTS 850.1300
	Toxicidade bacteriana aguda	(41 mg/l)		3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

#### 12.2. Persistência e degradabilidade

Não é facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE). Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

#### 12.3. Potencial de bioacumulação

##### Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
10043-35-3	ácido bórico	-1,09
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol; éter monobutílico de dietilenoglicol	1
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	5,5
55406-53-6	butilcarbamato de 3-iodo-2-propinilo; butilcarbamato de 3-iodoprop-2-in-1-ilo	2,81
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-benzisotiazolin-3-ona	0,63
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-ona	-0,486



**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 17 de 19

**BCF**

N.º CAS	Nome químico	BCF	Espécies	Fonte
10043-35-3	ácido bórico	0,7 - 1,4	Crassostrea gigas	Water Research Vol.
3913-02-8	2-Butyl-1-Octanol	83,5		Calculation (2010)
2634-33-5	1,2-benzisotiazol-3(2H)-ona; 1,2-benzisotiazolin-3-ona	ca. 6,62	Lepomis macrochirus	REACH Registration D
2682-20-4	2-metilisotiazol-3(2H)-ona	5,75	Lepomis macrochirus	REACH Registration D

**12.4. Mobilidade no solo**

Difícilmente eliminável da água.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Os componentes deste preparado não preenchem os critérios para a classificação como PBT ou vPvB .

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

não aplicável

**12.7. Outros efeitos adversos**

Não há dados disponíveis

**Conselhos adicionais**

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Must not be disposed of with domestic refuse. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

120107 RESÍDUOS DA MOLDAGEM E DO TRATAMENTO FÍSICO E MECÂNICO DE SUPERFÍCIE DE METAIS E PLÁSTICOS; Resíduos da moldagem e do tratamento físico e mecânico de superfície de metais e plásticos; óleos minerais de maquinaria, sem halogéneos (exceto emulsões e soluções); resíduo perigoso

**Eliminação das embalagens contaminadas**

As embalagens contaminadas devem ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais . As embalagens que não possam ser descontaminadas devem ser eliminadas.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**Transporte fluvial (ADN)****14.1. Número ONU:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 18 de 19

**Transporte marítimo (IMDG)****14.1. Número ONU:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Número ONU:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

não aplicável

**Conselhos adicionais**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

Autorização (REACH, anexo XIV):

Substâncias que suscitam elevada preocupação, SVHC (REACH, artigo 59):  
ácido bórico

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 28, Entrada 30, Entrada 55

**Informação regulatória nacional**

Limitações ocupação de pessoas:

Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho. Respeitar as restrições à ocupação de mulheres grávidas e lactantes, de acordo com a directiva regulamentar 92/85/CEE (relativa a medidas destinadas a promover a melhoria da segurança e da saúde das trabalhadoras grávidas).

Classe de perigo para a água (D):

2 - apresenta perigo para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**SECÇÃO 16: Outras informações****Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 2,3,4,7,8,9,11,12,15,16.

**Abreviaturas e acrónimos**

Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e

**Ficha de dados de segurança**

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Penta-Cool WM 101**

Data de revisão: 07.06.2021

Código do produto: 770078

Página 19 de 19

avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

**Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008****[CLP]**

Classificação	Procedimento de classificação
Skin Sens. 1; H317	Método de cálculo
Aquatic Chronic 3; H412	

**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H301	Tóxico por ingestão.
H302	Nocivo por ingestão.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H311	Tóxico em contacto com a pele.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H330	Mortal por inalação.
H331	Tóxico por inalação.
H360FD	Pode afectar a fertilidade. Pode afectar o nascituro.
H372	Afecta os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
EUH071	Corrosivo para as vias respiratórias.

**Outras informações**

A mistura está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*